

\*Question No. 596, by Mr. Rinfret,—Order of the House for a Return showing: 1. How many women and men have declared that they could speak, read and write English only, and French only, at competitions or examinations held by the Civil Service Commission for appointments made during 1961, to fill the following positions (a) 16 in the Public Archives (b) 17 in the Insurance Department (c) 23 in the Auditor-General's Office (d) 6 in the National Library (e) 6 in the Board of Broadcast Governors (f) 14 in the House of Commons (g) 13 in the Board of Transport Commissioners (h) 13 in the National Gallery of Canada, and (i) 11 in the National Energy Board?

2. Among those who were appointed following the above-mentioned competitions or examinations, how many women and men declared that they could speak, read and write both English and French?

3. For the appointments above-mentioned, what were the various positions offered in each department?

On motion of Miss LaMarsh, seconded by Mr. Laing, it was ordered,—That there be laid before this House a copy of the letter of resignation submitted by Richard B. Simmins, Director of Exhibition Extension Services.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 35*).

On motion of Mr. Cadieux (Terrebonne), seconded by Mr. Clunis, it was ordered,—That there be laid before this House a copy of all reports and other documents in the possession of the Department of National Health and Welfare relating to the selection of Banff, Alberta, instead of Mont-Tremblant, Québec, as the proposed site of the 1968 Winter Olympic Games.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 37*).

Bill C-71, An Act to amend the Farm Credit Act, was again considered in Committee of the Whole, and further progress having been made and reported, the Committee obtained leave to consider it again at the next sitting of the House.

[At 5.00 o'clock p.m., *Private Members' Business* was called pursuant to *Standing Order 15(3)*]

(*Notices of Motions*)

Mr. Côté, seconded by Mr. Beaulé, moved,—That this House is of the opinion that the government should introduce in this House a measure to provide the Nation with a distinctive national anthem, namely, "O Canada" as it exists at present in the French version and with an English version to be selected by the government.—(*Notice of Motion No. 5*).

And debate arising thereon;

The hour for *Private Members' Business* expired.

*Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House*

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to *Standing Order 40*, namely:

By Mr. Halpenny, a Member of the Queen's Privy Council,—Return to an Address, dated October 17, 1962, to His Excellency the Governor General (*Notice of Motion for the Production of Papers No. 15*) for a copy of the